

## Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

Nombre del producto : DAIRY-GLIDE NF

Uso recomendado y restricciones : Lubricante

Use solo con el propósito descrito en la etiqueta del producto.

Información sobre la dilución del producto : Up to 1 oz/1.5 gal or 5 mL/L in water

Información de proveedor : Ecolab Inc. Food & Beverage Division  
370 N. Wabasha Street  
St. Paul, MN 55102  
1-800-392-3392

Código : 956904-04

Fecha de emisión : 06 Ene 2014

Información de salud en caso de emergencia: 1-800-328-0026  
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 1-651-222-5352 (en los EE.UU.)

## Sección 2. Identificación de los riesgos

**Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado)** : **Producto TAL COMO VENDIDO.**  
: TOXICIDAD AGUDA: INHALACIÓN - Categoría 4  
CORROSIÓN/IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 2  
LESIONES OCULARES GRAVES/ IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 1

### Elementos de las etiquetas del SGA

Palabra de advertencia : Peligro

Símbolo :



Indicaciones de peligro : Nocivo si se inhala.  
Provoca lesiones oculares graves.  
Provoca irritación cutánea.

### Consejos de prudencia

Prevención : Usar guantes de protección. Usar protección para los ojos o la cara. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar vapor. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación. No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro.

Intervención :

### Producto a la dilución recomendada.

No clasificado.

Sin palabra de advertencia.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Lávese completamente después del manejo.

## Sección 2. Identificación de los riesgos

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico si la persona se siente mal. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Quitar la ropa contaminada. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. En caso de irritación cutánea: Buscar atención médica. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO o a un médico.

Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.

**Almacenamiento** : Ninguna otra medida específica identificada.

Ninguna otra medida específica identificada.

**Eliminación** : Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.

Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.

**Otros peligros** : No se conoce ninguno.

No se conoce ninguno.

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

**Sustancia/preparado** : Mezcla

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
PHOSPHORIC ACID	1	7664-38-2
poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-hydro-.omega.-hydroxy-, ester with 5(or 6)-carboxy-4-hexyl-2-cyclohexene-1-octanoic acid	5 - 20	68071-19-2
DIDECYLDIMONIUM CHLORIDE	1 - 5	7173-51-5
TETRASODIUM EDTA	1 - 5	64-02-8
alcohols, c12-16, ethoxylated	1 - 5	68551-12-2
alcohols, c12-14-secondary, ethoxylated	<1.0	84133-50-6

**Producto a la dilución recomendada.**

Según el presente conocimiento del proveedor, este producto no contiene ningún ingrediente peligroso en cantidades que deben ser reportados, de acuerdo con las regulaciones locales.

## Sección 4. Primeros auxilios

**Contacto con los ojos** : **Producto TAL COMO VENDIDO.** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Contacto con la piel** :

**Producto a la dilución recomendada.**

Ningún efecto conocido en caso de contacto con los ojos. Enjuagar con agua durante algunos minutos.

## Sección 4. Primeros auxilios

	Quitar la ropa contaminada. Lavar con abundante agua y jabón. Obtenga atención médica si persiste la irritación. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo.	No se conocen efectos sobre el contacto con la piel, enjuague con agua durante unos minutos.
<b>Inhalación</b>	: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Buscar atención médica si la persona se siente mal.	No se requieren medidas especiales. Tratar sintomáticamente.
<b>Ingestión</b>	: Obtenga atención médica si se presentan síntomas.	Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Si la ventilación no es suficiente, utilice una careta respiratoria que le protegerá del polvo y el vaho. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.	
<b>Notas para el médico</b>	: En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.	

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

## Sección 5. Medidas de extinción de incendios

### Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Medios adecuados de extinción de incendios</b>	: Utilizar agua pulverizada, niebla de agua o espuma.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	: En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.
<b>Productos de descomposición térmica peligrosos</b>	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos del nitrógeno óxidos del fósforo compuestos halógenos. óxido/óxidos metálico/metálicos
<b>Métodos específicos de combate contra incendios</b>	: En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
<b>Equipo de protección especial para los bomberos</b>	: Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Precauciones personales</b>	: Inicie inmediatamente los procedimientos de respuesta contra derrames. Mantenga al personal fuera de la zona. Utilice el equipo protector personal apropiado (véase la Sección 8). No toque o camine sobre el material derramado.	Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.
<b>Precauciones ambientales</b>	: Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.	Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.
<b>Métodos para limpieza</b>	: Use un enjuague de agua para una limpieza final.	Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## Sección 7. Manejo y almacenamiento

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>
<b>Manipulación</b>	: No ingerir. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No respire los vapores o nieblas. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo. No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro.
<b>Almacenamiento</b>	: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  Almacénese en el siguiente rango de temperatura: -5 y 40°C

**Producto a la dilución recomendada.**  
Lávese completamente después del manejo.

Mantener fuera del alcance de los niños.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
PHOSPHORIC ACID	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012).</b> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010).</b> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009).</b> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> 10 horas. STEL: 3 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos.

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Controles técnicos apropiados</b>	: Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.	Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.
<b>Protección personal</b>		
<b>Protección de los ojos</b>	: Use gafas para salpicaduras de productos químicos. Para exposiciones continuadas o severas use una máscara protectora sobre las gafas.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.
<b>Protección de las manos</b>	: Use guantes impermeables resistentes a los productos químicos.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.
<b>Protección cutánea</b>	: No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.
<b>Protección respiratoria</b>	: Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado y los límites de exposición laboral es excedida.	No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.
<b>Medidas higiénicas</b>	: Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.	

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

	Producto TAL COMO VENDIDO.
<b>Estado físico</b>	: Líquido.
<b>Color</b>	: Ámbar. [Pálido]
<b>Olor</b>	: Olor débil
<b>pH</b>	: 5.2 a 6.2 (100%)
<b>Punto de Inflamación</b>	: > 100°C
<b>Límites de explosión</b>	: No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	: No disponible.
<b>Punto de fusión</b>	: No disponible.
<b>Punto de ebullición</b>	: No disponible.
<b>Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)</b>	: No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	: 1.044 (Agua = 1)
<b>Solubilidad</b>	: No disponible.
<b>Coefficiente de partición octanol/ agua</b>	: No disponible.
<b>Temperatura de autoignición</b>	: No disponible.
<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible.
<b>Umbral del olor</b>	: No disponible.
<b>Viscosidad</b>	: Cinemática (temperatura ambiente): 0 cm <sup>2</sup> /s (0 cSt)

### Producto a la dilución recomendada.

Líquido.

Incoloro

Olor débil

5.1 a 6.1

&gt; 100°C

## Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

### Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Estabilidad</b>	: El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	: Ningún dato específico.
<b>Materiales que deben evitarse</b>	: Altamente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: los álcalis. Ligeramente reactivo o incompatible con los siguientes materiales: metales. No se mezcle con el blanqueo o otros productos tratados con cloro - causará el gas de cloro.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

**Ruta de exposición** : Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Inhalación, Ingestión

### Producto TAL COMO VENDIDO.

#### Síntomas

**Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:

dolor  
lagrimeo  
enrojecimiento

**Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:

irritación  
enrojecimiento

**Inhalación** : Ningún dato específico.

**Ingestión** : Ningún dato específico.

#### Toxicidad aguda

**Contacto con los ojos** : Provoca lesiones oculares graves.

**Contacto con la piel** : Provoca irritación cutánea.

**Inhalación** : Nocivo si se inhala.

**Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Producto a la dilución recomendada.

Ningún dato específico.

Ningún dato específico.

Ningún dato específico.

Ningún dato específico.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Datos sobre toxicidad

##### Nombre de producto o ingrediente

cloruro de didecildimetilamonio	CL50 Inhalación	Rata	0.07 mg/l
	Polvo y nieblas		
	DL50 Dérmica	Conejo	2930 mg/kg
Sal de tetrasodio, Tetra (etilendinitrilo) - Ácido acético alcohols, c12-16, ethoxylated	DL50 Oral	Rata	1150 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	1700 mg/kg
	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg
ácido fosfórico	DL50 Oral	Rata	1100 mg/kg
	CL50 Inhalación	Rata	0.962 mg/l
	Polvo y nieblas		
alcohols, c12-14-secondary, ethoxylated	DL50 Dérmica	Rata	>2000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg
	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	>3000 mg/kg

#### Toxicidad crónica

**Carcinogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Mutagenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Teratogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos de desarrollo** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos de fertilidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 12. Información sobre la ecología

### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Ecotoxicidad** : Este material es nocivo para la vida acuática.

### Toxicidad acuática y terrestre

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
cloruro de didecildimetilamonio	Agudo CL50 <1 mg/l	Pez	96 horas
Sal de tetrasodio, Tetra (etilendinitrilo) - Ácido acético	Agudo CL50 121 mg/l	Pez	96 horas
alcohols, c12-16, ethoxylated	Agudo CL50 1.5 mg/l	Pez	96 horas
ácido fosfórico	Agudo CL50 75.1 mg/l	Pez	96 horas
alcohols, c12-14-secondary, ethoxylated	Agudo CL50 3.4 mg/l	Pez	96 horas

**Otros efectos nocivos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

Métodos de eliminación	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
	: Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.	Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario. Deseche el contenedor vacío en la basura.

## Sección 14. Información sobre el transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

### DOT

Clasificación DOT No regulado.

### IMO/IMDG

Clasificación IMO/IMDG Not regulated.

IMO/IMDG Denominación adecuada de envío -

Clase -

Grupo de embalaje -

Para el transporte a granel, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

Producto a la dilución recomendada.
No prevista para el transporte.

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

### Producto TAL COMO VENDIDO.

### Regulaciones Federales de EUA

TSCA 8(b) inventario : Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: Ninguna sustancia recogida

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: Ninguna sustancia recogida

SARA 313	Nombre del producto	Número CAS	Concentración

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

Formulario R - Requisitos : Ninguna sustancia recogida de informes

California Prop. 65 : Ninguna sustancia recogida

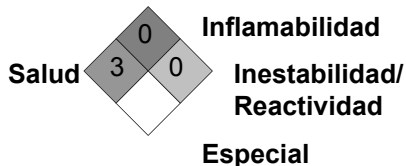
## Sección 16. Datos complementarios

Producto TAL COMO VENDIDO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos) :

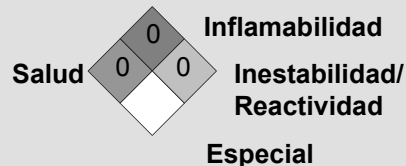
Salud	3
Inflamabilidad	0
Riesgos físicos	0

National Fire Protection Association (Estados Unidos) :



Producto a la dilución recomendada.

Salud	0
Inflamabilidad	0
Riesgos físicos	0



Fecha de emisión : 06 Ene 2014  
Preparada por : Regulatory Affairs  
1-800-352-5326

**Aviso al lector**

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.